

**AFGØRELSE TRUFFET AF EUROPA-PARLAMENTETS, RÅDETS OG KOMMISSIONENS
GENERALSEKRETÆRER, DOMSTOLENS JUSTITSEKRETÆR, REVISIONSRETTENS, DET
EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALGS OG REGIONSDUDVALGETS
GENERALSEKRETÆRER OG OMBUDSMANDENS REPRÆSENTANT**

af 26. januar 2005

om organisation og drift af Den Europæiske Forvaltningsskole

(2005/119/EF)

GENERALSEKRETÆRERNE FOR EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG KOMMISSIONEN, DOMSTOLENS JUSTITSEKRETÆR, GENERALSEKRETÆRERNE FOR REVISIONSRETEN, DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG OG REGIONSDUDVALGET OG OMBUDSMANDENS REPRÆSENTANT HAR —

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾,

under henvisning til Europa-Parlamentets, Rådets, Kommissionens, Domstolens, Revisionsrettens, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs, Regionsudvalgets og Ombudsmandens afgørelse 2005/118/EF af 26. januar 2005 om oprettelse af Den Europæiske Forvaltningsskole ⁽²⁾, særlig artikel 5,

efter høring af Vedtægtsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det interinstitutionelle samarbejde på uddannelsesområdet bør udbygges, navnlig med henblik på at sikre en større udbredelse af de fælles værdier i fællesskabsinstitutionerne. Et sådant samarbejde rummer en betragtelig merværdi, især hvad angår adgang til uddannelse, udbygning af uddannelsesstilbuddet og nedbringelse af enhedsomkostningerne.
- (2) Ifølge principperne for sund forvaltning bør der anvendes en progressiv tilgang til oprettelsen af Den Europæiske Forvaltningsskole, i det følgende benævnt »skolen«.
- (3) I afgørelsen om oprettelse af skolen overlades det til generalsekretærene, Domstolens justitssekretær og Ombudsmandens repræsentant at fastlægge, hvilke uddannelsesområder den skal varetage.
- (4) Når en undertegnende institution iværksætter en personalepolitik, der gør det nødvendigt at erhverve en uddannelse inden for et bestemt område, som skolen får til opgave at tilrettelægge, bør der for at fremme denne

politik sikres et minimumsantal uddannelsespladser på skolen til personale fra den pågældende institution, således at det får mulighed for at deltage i de kurser, skolen afholder, særligt i sådanne tilfælde, hvor uddannelsen er obligatorisk eller nødvendig for udøvelsen af visse funktioner, især managementfunktioner.

- (5) Skolen bør, som alle andre uddannelsesinstitutioner, drage fordel af et samarbejde på europæisk niveau i form af etablering af netværk.
- (6) Vilkårene for skolens administrative tilknytningsforhold til De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor, som anført i artikel 4 i afgørelsen om oprettelse af skolen, bør præciseres nærmere —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den Europæiske Forvaltningsskoles opgaver

1. Den Europæiske Forvaltningsskole, herefter benævnt »skolen«, har til opgave at tilrettelægge, gennemføre og evaluere følgende uddannelsesforanstaltninger for de institutioner, herefter benævnt »institutionerne«, der har undertegnet afgørelsen om oprettelse af skolen:

- a) managementkurser for de tjenestemænd og øvrige ansatte, der har til opgave eller som vil kunne få til opgave at udøve ledelsesfunktioner
- b) introduktionskurser for nyansat personale
- c) obligatorisk uddannelse i forbindelse med ansættelsesgruppeskift jf. artikel 45a i vedtægten.

2. På grundlag af de enkelte institutioners særlige behov kan institutionerne afholde supplerende kurser ud over de managementkurser og introduktionskurser, der afholdes af skolen, som anført i stk. 1, litra a) og b). Skolen har enekompetence med hensyn til at afholde den i stk. 1, litra c), anførte uddannelse.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 31/2005 (EUT L 8 af 12.1.2005, s. 1)

⁽²⁾ Se side 14 i denne EUT.

Artikel 2

Institutionernes ansvar

1. Ansættelsesmyndigheden i hver enkelt institution stiller et tilstrækkeligt antal foredragsholdere fra institutionerne til rådighed for skolen i overensstemmelse med de regler, som skolens bestyrelse fastsætter, jævnfør artikel 7, litra g).

2. På skolens anmodning stiller institutionerne i det omfang, de har mulighed herfor, undervisningslokaler til rådighed for skolen på de nærmere vilkår, som skolens bestyrelse fastsætter.

Artikel 3

Andre ydelser

1. Efter skriftlig aftale mellem skolens direktør og et EU-organ, -kontor eller -agentur kan skolen efter anmodning lade deltagere fra disse deltage i kurser, som den afholder for institutionerne, i det omfang der er ledige pladser.

2. For så vidt angår de i artikel 1, stk. 1, litra c), omhandlede uddannelsesforanstaltninger, reserveres der årligt et vist antal pladser til EU-organer, -kontorer og -agenter på grundlag af de foreliggende behov, således at der derved sikres lige behandling af de tjenestemænd, der er ansat dér, jævnfør bestemmelserne i vedtægtens artikel 45a. Bestyrelsen fastsætter årligt antallet af pladser og udgiftsfordelingen.

3. Efter anmodning fra EU-organer, -kontorer eller -agenter kan skolen på grundlag af en skriftlig aftale optage kurser i sit uddannelsesprogram under forudsætning af, at sådanne kurser ikke lægger hindringer i vejen for gennemførelsen af kurser, der tilrettelægges for institutionerne. Enhver aftale af denne art skal indeholde bestemmelser om de finansielle vilkår, der knytter sig til de ydelser, som skolen leverer, og for at kunne træde i kraft skal aftalen forhåndsgodkendes af bestyrelsen.

4. Efter anmodning fra en EU-institution, et EU-organ, -kontor eller -agentur kan skolen i givet fald yde assistance med henblik på undervisningstilrettelæggelse eller i form af enhver anden aktivitet, der vedrører dens kompetenceområde, efter aftale med skolens direktør og under forudsætning af, at de nærmere finansielle vilkår for denne ydelse angives i aftalen.

Artikel 4

Klager og anmodninger

1. Skolens direktør udøver de beføjelser, der i henhold til vedtægtens artikel 90 er overdraget til ansættelsesmyndigheden, i forbindelse med alle anmodninger eller klager vedrørende skolens opgaver.

2. I forbindelse med sådanne klager hører skolens direktør bestyrelsens formand, hvis han har til hensigt at bekræfte sin oprindelige beslutning.

3. Skolen besvarer henvendelser fra Den Europæiske Ombudsmand vedrørende spørgsmål, der i henhold til nærværende afgørelse henhører under dens beføjelser.

Artikel 5

Tilrettelæggelse af skolens aktiviteter

1. Som hovedregel afholder skolen kurser i såvel Bruxelles som Luxembourg. Andre tjenestesteder kan komme i betragtning under forudsætning af, at princippet om sund forvaltning overholdes.

2. Bestyrelsen sørger for en ligelig fordeling af institutionernes personale på kurserne. Den skal især drage omsorg for, at skolen stiller et tilstrækkeligt antal uddannelsespladser til rådighed for personale fra institutioner, hvor en særlig uddannelse, som skolen har fået til opgave at tilrettelægge, er obligatorisk eller nødvendig for udøvelsen af visse funktioner, især managementfunktioner. I forbindelse med udarbejdelsen af det årlige arbejdsprogram giver den pågældende institution skolen meddelelse om sine uddannelsesbehov inden for ovennævnte områder. Ved udarbejdelsen af arbejdsprogrammet gives tilrettelæggelsen af sådanne kurser den fornødne prioritet.

3. Med henblik på, at en undertegnende institution kan imødegå en særlig overgangssituation, kan den anmode skolen om at optage et antal kursusdeltagere ud over den kvote, der gælder for den på grundlag af antallet af stillinger, mod at den pågældende institution overfører de hertil svarende budgetmidler til skolen. Artikel 3, stk. 2, finder således anvendelse.

4. Skolen kan indlede samarbejde med andre forvaltnings-skoler, institutter og universiteter, der udøver aktiviteter på samme område. Dette samarbejde kan omfatte etablering af udvekslingsordninger.

Artikel 6

Bestyrelse

I den periode, skolen er tilknyttet De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor, herefter benævnt »kontoret«, varetages de opgaver, der skal udføres af skolens bestyrelse, af kontorets bestyrelse i henhold til bestemmelserne i artikel 5 i afgørelse 2002/621/EF truffet af Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens generalsekretærer, Domstolens justitssekretær, Revisionsrettens, Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionsudvalgets generalsekretærer og Ombudsmandens repræsentant⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 197 af 26.7.2002, s. 56.

Artikel 7

Bestyrelsens opgaver

I institutionernes fælles interesse udfører bestyrelsen følgende opgaver:

- a) Den vedtager med kvalificeret flertal bestemmelserne vedrørende skolens drift.
 - b) Den vedtager efter forslag fra skolens direktør med simpelt flertal skolens organisationsmæssige opbygning.
 - c) I budgetsammenhæng vedtager den med simpelt flertal på grundlag af et udkast fra skolens direktør et overslag over skolens indtægter og udgifter, som den fremsender til Kommissionen med henblik på udarbejdelse af Kommissionens overslag over indtægter og udgifter; samtidig foreslår den Kommissionen de tilpasninger, som den mener, at det er nødvendigt at foretage i skolens stillingsfortegnelse.
 - d) Den vedtager med simpelt flertal arten af og prisen for de supplerende ydelser, som skolen mod betaling kan udføre for institutionerne, organerne, kontorerne og agenturerne, samt betingelserne for skolens udførelse af disse ydelser.
 - e) På forslag af skolens direktør vedtager den med enstemighed arbejdsprogrammet. Arbejdsprogrammet omfatter desuden andre ydelser end dem, der er direkte forbundet med uddannelseskurserne.
 - f) På grundlag af et udkast udarbejdet af skolens direktør vedtager den med kvalificeret flertal en årlig forvaltningsrapport omfattende alle indtægts- og udgiftsposter vedrørende skolens arbejde og ydelser. Hvert år inden den 1. maj sender den institutionerne rapporten for det foregående regnskabsår, som udarbejdes på grundlag af driftsbogholderiet.
 - g) På grundlag af uddannelsesbehovene fastsætter den med kvalificeret flertal reglerne for, hvor mange foredragsholdere de enkelte institutioner skal stille til rådighed for skolen.
2. Skolens direktør er ansættelsesmyndighed for skolens personale.
 3. Skolens direktør underretter bestyrelsen om udnævnelser, undertegning af kontrakter, forfremmelser og indledning af disciplinærsager vedrørende tjenestemænd og øvrige ansatte.
 4. Ledige stillinger på skolen bekendtgøres for personalet i alle Fællesskabets institutioner, så snart ansættelsesmyndigheden har besluttet at besætte stillingen.
 5. Jævnfør artikel 3a, stk. 1, litra c), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne kan skolen benytte kontrakt-ansatte til udførelse af ikke-kerneopgaver.

Artikel 9

Direktørens opgaver og personaleforvaltning

1. Skolens direktør er ansvarlig for skolens drift. Han er underlagt bestyrelsen og handler inden for rammerne af dennes beføjelser. Han varetager bestyrelsens sekretariatsfunktioner, redegør over for bestyrelsen for udførelsen af sine opgaver og forelægger bestyrelsen forslag vedrørende skolens drift.
2. Med hensyn til den løbende personaleforvaltning, bl.a. vedrørende løn og ferie, sygekasse, ulykker og pension, gælder de samme betingelser som for tjenestemænd og øvrige ansatte. Denne liste er ikke udtømmende, og skolen kan aftale andre områder med Kommissionen.

Artikel 10

Skoleleder

1. I den periode, skolen er tilknyttet kontoret, udnævnes der en skoleleder af Kommissionen på grundlag af en positiv udtalelse fra kontorets bestyrelse vedtaget med simpelt flertal. Bestyrelsen inddrages i vid udstrækning i de procedurer, der går forud for udnævnelsen af skolelederen, bl.a. i forbindelse med udarbejdelse af stillingsannonce og gennemgang af ansøgningerne.
2. Skolelederen er underlagt direktøren og ansvarlig for gennemførelsen af de opgaver, der er anført i artikel 2 i afgørelsen om oprettelse af Den Europæiske Forvaltningsskole. Han deltager i bestyrelsens møder med henblik på at drøfte de anliggender, der henhører under hans kompetenceområde.

Artikel 8

Udnævnelse af personale

1. I den periode, skolen er tilknyttet kontoret, varetages funktionen som skolens direktør af kontorets direktør.

Artikel 11**Finansielle aspekter**

1. Skolens samlede bevillinger er opført under en særlig budgetpost i den sektion af budgettet, der vedrører Kommissionen, og de er udspecificeret i et bilag til denne sektion. Bilaget indeholder en oversigt over indtægter og udgifter og har samme underopdeling som budgettets sektioner.
2. Skolens stillingsfortegnelse vedlægges Kommissionens stillingsfortegnelse.
3. Kommissionen delegerer efter forslag fra bestyrelsen beføjelserne som anvisningsberettiget for de af skolens bevillinger, der er opført i bilaget, til skolens direktør og fastsætter de grænser og betingelser, der skal gælde for denne delegering. Med hensyn til de supplerende ydelser, som skolen leverer mod betaling, underretter bestyrelsen ved regnskabsårets udgang budgetmyndigheden om, hvordan de indkomne beløb fordeler sig under budgetposten i bilaget.
4. Skolens budget fastlægges og gennemføres i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002⁽¹⁾.

5. I den periode, skolen er tilknyttet kontoret, er de finansielle bestemmelser, som er omhandlet i stk. 1-4, navnlig skolens bevillinger og antal stillinger, omfattet af kontorets budget. De herfor gældende bestemmelser gælder tilsvarende. Med henblik på at gøre det lettere at fastslå, hvilke ressourcer der er til rådighed for skolen, og samtidig overholde budgetreglerne, opføres skolens stillinger separat i kontorets stillingsfortegnelse, og skolens særlige driftsbevillinger opføres i en separat artikel i bilag IV.

Artikel 12**Revision af opgaver**

1. Denne afgørelse tages, for så vidt angår de i artikel 1, stk. 1, omhandlede opgaver, op til revision tidligst tre år efter skolens oprettelse.
2. En eventuel revision af skolens opgaver kræver, at generalsekretærene, Domstolens justitssekretær og Ombudsmandens repræsentant med enstemmighed vedtager et forslag, som bestyrelsen har vedtaget med kvalificeret flertal, jf. artikel 5, stk. 6, i

afgørelse 2002/621/EF, på grundlag af en detaljeret rapport fra direktøren.

Artikel 13**Revision af tilknytningen til kontoret**

1. Senest ved udgangen af skolens tredje driftsår forelægger kontorets direktør bestyrelsen en detaljeret rapport om skolens administrative tilknytning til kontoret. På grundlag af en beslutning, truffet i henhold til de bestemmelser, der er anført i artikel 4, stk. 3, i afgørelsen om oprettelse af skolen, kan bestyrelsen beslutte at bringe dette tilknytningsforhold til ophør. I tilfælde af, at bestyrelsen beslutter at fortsætte tilknytningsforholdet, skal denne beslutning ledsages af en begrundet udtalelse.
2. I tilfælde af, at bestyrelsen i medfør af den i stk. 1 anførte procedure beslutter at forlænge tilknytningen, anfører den i sin beslutning en frist, inden for hvilken den vil tage spørgsmålet op til drøftelse igen.

Artikel 14**Virkningstidspunkt**

Denne afgørelse får virkning på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. januar 2005.

På Europa-Parlamentets vegne
Julian PRIESTLEY
Generalsekretær

På Rådets vegne
Pierre DE BOISSIEU
Vicegeneralsekretær

På Kommissionens vegne
David O'SULLIVAN
Generalsekretær

På Domstolens vegne
Roger GRASS
Justitssekretær

På Revisionsrettens vegne
Michel HERVÉ
Generalsekretær

På Det Europæiske Økonomiske
og Sociale Udvalgs vegne
Patrick VENTURINI
Generalsekretær

På Revisionsrettens vegne
Gerhard STAHL
Generalsekretær

Nikiforos DIAMANDOUROS
Ombudsmand

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.